

WELCOME TO **PONTA GROSSA**

RECEPTION BOOKLET



Choose your language
Elige tu idioma



English



Español

WELCOME!

Welcome to PONTA GROSSA!

You are about to embark upon a life-changing experience through the process of Exchange.

In this reception booklet, we have compiled details about Ponta Grossa and Brazil which should ease the transition to your placement. There's only so much that we can fit in however, so if you have any concerns please feel free to contact us.

Thanks for choosing to come to Ponta Grossa.

Enjoy our city!



Vivendo o Intercâmbio
A UEPG apoia você!



ABOUT BRAZIL

Brazil is the largest country in South America and the fifth in the world (in area).

We are divided in **5 regions**, with **26 states** and **one federal district**.

South America is composed by 13 countries Brazil makes border with 10 of them except Ecuador and Chile.



ABOUT BRAZIL

FURTHER INFORMATION

Full Name	Federative Republic of Brazil
Capital	Brasília
Largest City	São Paulo
Area	8,515,767 km ²
Population (2012 estimate)	193,946,886
GDP (nominal) - Total	\$2.396 trillion
GDP (nominal) - Per capita	\$12,079
HDI - Human Development Index	0,730
Currency	Real (R\$) (BRL)
Time Zone	BRT (UTC -2 to -4)
*Official time (Brasília)	*UTC -3

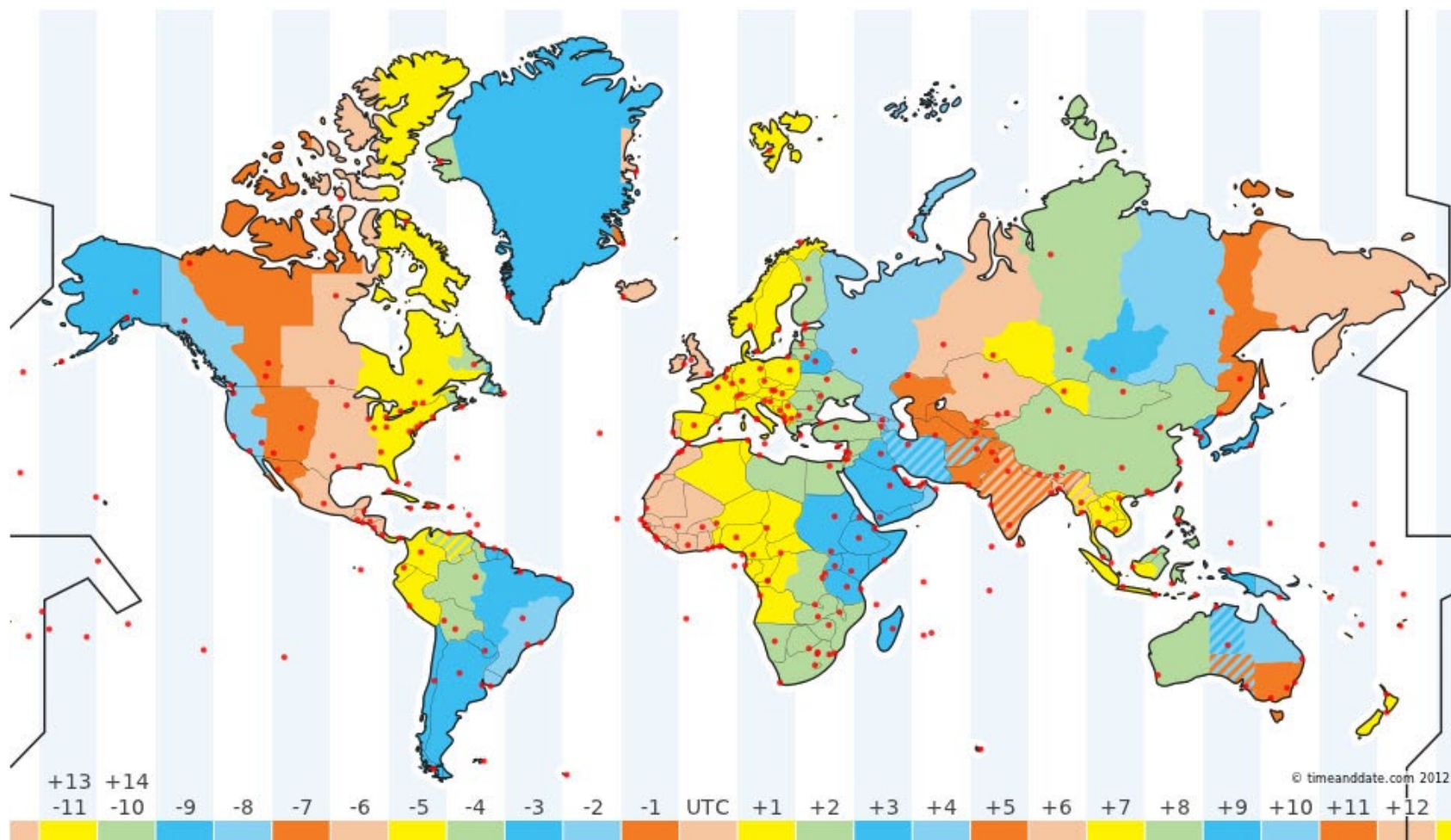


DID YOU KNOW?

The Declaration of the Brazilian Independence by the later Emperor Dom Pedro I was on September 7th of 1822.

ABOUT BRAZIL

FURTHER INFORMATION – TIME ZONES



ABOUT PARANÁ

Paraná is situated in South Brazil and has 399 municipalities.

Our state makes border with **São Paulo**, **Mato Grosso do Sul** and **Santa Catarina** states and two countries: **Argentina** and **Paraguay**.

The state economy is based on **agriculture** (sugarcane, corn, tomato, soy, wheat, coffee) and **industry** (agroindustry, automotive, paper, cellulose).



CITIES YOU MAY VISIT IN PARANÁ

CURITIBA



FOZ DO IGUAÇU



CITIES YOU MAY VISIT IN PARANÁ

ANTONINA



ILHA DO MEL



CITIES YOU MAY VISIT IN PARANÁ

LONDRINA



MARINGÁ



CITIES YOU MAY VISIT IN PARANÁ

MORRETES



ABOUT PONTA GROSSA

Ponta Grossa was considered a city on March 24th 1862, but before had fixed settlement, it was covered by many expeditions due to its **geographical location**, which became mandatory for landing troops. With the arrival of the railroad tracks, **Ponta Grossa** became a major commercial center and even today **is considered the largest road and rail junction in southern Brazil**.

Ponta Grossa has about 317,000 inhabitants and belongs to one of the most populous regions of Paraná: **Campos Gerais**, which comprises a population of 800,000 inhabitants. **The city is the fourth most populous of Paraná**.



ABOUT PONTA GROSSA

FURTHER INFORMATION

Full Name	Ponta Grossa
Founded	December 6 th 1855
Area	2,067.6 km ²
Elevation	975 m (3,199 ft)
Population (2012 estimate)	317,333
Density	150.55/km ²
Time Zone Summer (DST)*	UTC -3 UTC-2*
HDI - Human Development Index	0,804
Area Code	42
Official Website	www.pontagrossa.pr.gov.br



DID YOU KNOW?

According to a research conducted by Você S/A magazine, Ponta Grossa is one of the best cities to make a career in Brazil.

ABOUT PONTA GROSSA

FURTHER INFORMATION – CLIMATE

The climate is subtropical with delightful summers or even warm with an average of 21.4°C (70°F). The winters can be bitterly cold with an average of 13°C (55°F) and frequent frosts. In the winter sometimes the temperature can reach 0°C (32°F), and rarely less than that, during the action of cold fronts coming from the polar area.

*The presence of snow in the winter is very uncommon and it rarely happens through the years.



DID YOU KNOW?

Yes, it could snow in Brazil! But do not worry, this phenomenon is so rare here that for us it's reason to celebrate the beautiful landscapes formed during it.

ABOUT PONTA GROSSA

FURTHER INFORMATION – HIGHER EDUCATION

Ponta Grossa has two main and public universities:

- UEPG - Universidade Estadual de Ponta Grossa
- UTFPR - Universidade Tecnológica Federal do Paraná

Both institutions attract undergraduate and graduate students from many regions, mostly from the South and Southern of Brazil.

The city also has private colleges such as Faculdades União, Faculdades Santa Amélia (Secal), Faculdade Sant'Ana, Faculdade Sagrada Família (FASF), Centro de Ensino Superior dos Campos Gerais (CESCAGE).

Here we go to an quick overview of the main institutions:



UEPG UNIVERSIDADE ESTADUAL DE PONTA GROSSA

The **State University of Ponta Grossa** is one of the five state universities in Paraná, Brazil. The institution has **two campi** in Ponta Grossa city as well as a college ground in each of the following cities: Telêmaco Borba, Castro and São Mateus do Sul.

UEPG has **28 undergraduate courses** as well as several **post graduation courses leading to a PhD degree**. The university has over **10,000 students** and more than 1,500 faculty and staff members.



UTFPR UNIVERSIDADE TECNOLÓGICA FEDERAL DO PARANÁ

The **Federal Technological University of Paraná**, (shortened UTFPR) is a public university with campi in twelve cities of the Brazilian state of Paraná and its origin date from 1990.

In Ponta Grossa, UTFPR has **9 undergraduate courses, 4 graduate programs and 2 PhD programs**.

The whole UTFPR enroles more than **27,000 students** and 3,000 faculty and staff members.



Vivendo o Intercâmbio
A UEPG apóia você!



LIVING IN PONTA GROSSA

ACCOMMODATION

As any other city with a strong presence of students, finding a home during your stay in Ponta Grossa might not be so difficult: most of the college students prefer to live next to the city center, which is easier to access the city's facilities.

The cost of housing, including power, water and internet could range from R\$250,00 to R\$600,00 per month depending on the place you will stay (apartment or house), the distance from the facilities, if you'll share a room or if you prefer to have your own.



LIVING IN PONTA GROSSA

TRANSPORTATION

Ponta Grossa has a good public transportation system. The buses are quite always on time and they're comfortable. Even if you live far away from your university or work place and need to take two buses to get there, you won't take more than 30 or 35 minutes.

- The one-way ticket costs R\$2,60
- It's possible to get a student card which allows you to pay a half fee (R\$1,30) as long as you're enrolled with an education institution.
- **It's always smart to avoid taking a cab, it's very expensive in Brazil: use it only in emergency cases.**



LIVING IN PONTA GROSSA

ALIMENTATION

It's possible to have a good lunch in a restaurant in the center for around R\$15,00, of course it varies according to how much food you usually have. In the two public universities it's possible to have lunch and dinner in the university restaurant, which is quite cheap:

- UEPG's university restaurant:
R\$1,90 (lunch or dinner)
- UTFPR's university restaurant:
R\$2,50 (lunch or dinner)



LIVING IN PONTA GROSSA

BUYING MEDICINES

Since few years ago the laws about buying medicines became more strict, it means that we have some kinds of medicines (antibiotics and some anti-inflammatory) that only can be bought if you have a medical stamped prescription.

- A medical appointment in Brazil could be very expensive if you don't have any health plan or either a health insurance, therefore we strongly advise you to not come to Brazil without that.
- A medical appointment could range from R\$200,00 to R\$400,00.



LIVING IN PONTA GROSSA

CURRENCY CONVERSION

Normally US\$1.00 equals R\$2.45. However the rates are always subject to fluctuation, so before your arrival, we advise you to check any website online conversion in realtime. You can use our suggestion below:

Simply google "convert [the amount of money you want to] [the original currency] to BRL".



LIVING IN PONTA GROSSA

COST OF LIVING

The cost of living in Ponta Grossa is considered not high. We could show here some examples of prices of various sorts of products, however it's more way efficient to suggest you to compare the cost of living of your city and the cost of living in Ponta Grossa using an online comparison platform such as **Numbeo**.

- **Numbeo is the world's largest database of user contributed data about cities and countries worldwide. Numbeo provides current and timely information on world living conditions.**

www.numbeo.com/cost-of-living



LIVING IN PONTA GROSSA

DO YOU NEED A PLUG?

In Brazil we have two kinds of plugs:



The most common voltage in Ponta Grossa is 110 volts, but if you go to old places and to Santa Catarina state the voltage is 220 volts.

Caution when you put your electronic devices in the plug. Check the wattage before!!!

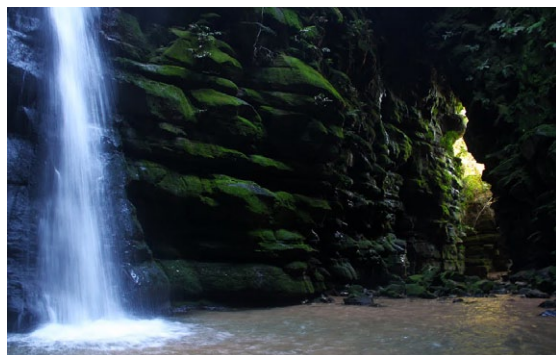
LIVING IN PONTA GROSSA

DISTANCES FROM PONTA GROSSA TO...

City	Km	Spent time by bus	Spent time by plane (from CWB)
Curitiba	115	2 hours	-
Foz do Iguaçu	545	9 hours	1h50
São Paulo	540	8 hours	1h
Rio de Janeiro	950	15 hours	2h
Brasília	1290	7h30m (from São Paulo)	Around 5h (1 stop)
Florianópolis	415	7 hours	1h (directly)
Porto Alegre	735	13h30m	2h10m

WHAT TO SEE AROUND?

BURACO DO PADRE



SÃO JORGE CANYON



WHAT TO SEE AROUND?

VILA VELHA STATE PARK



PARQUE AMBIENTAL



WHAT TO SEE AROUND?

ESTAÇÃO SAUDADE



MUSEU CAMPOS GERAIS



WHAT TO SEE AROUND?

MANSÃO VILA HILDA



MARIA FUMAÇA



WHAT TO SEE AROUND?

MUSEU DE ARQUEOLOGIA



LOCAL EVENTS

FENATA - Festival Nacional de Teatro Amador

FENATA is one of the oldest theater festivals in the country. UEPG - Universidade Estadual de Ponta Grossa has held it since 1973. The Festival occurs in November and has featured the participation of more than 700 theaters from various regions of the country. A differential is that it also has street shows, which are conducted at the Ambiental Park and other spaces.



LOCAL EVENTS

München Fest

The Festa Nacional do Chopp Escuro is a popular festival in Ponta Grossa. The event lasts ten days, usually between November and December. It is already a traditional event and features a traditional opening parade with the Queen of the festival, decorated cars and blocks. Soon after, the revelers head to the Center of Events where the party happens.



LOCAL EVENTS

FUC - Festival Universitário da Canção

The event was created in 1980, but went through financial difficulties and its realization was discontinued in 1986. The festival was again held in 1995. The event usually happens in June and consists in musical performances of MPB (Brazilian Popular Music) and other genres.



GASTRONOMY

PINHÃO

It's the seed of a tree called Araucaria, typical vegetation of southern and southeastern Brazil. Pinhão is the symbol of the state of Paraná and a very appreciated food in the region. It can be eaten roasted or baked.



FEIJOADA

Is a stew of beans with beef and pork. In Brazil, feijoada is considered by many as the national dish.

GASTRONOMY

PÃO DE QUEIJO

Is a brazilian recipe from Minas Gerais state. Pão de queijo is made mainly from cheese, eggs and salt.



BRIGADEIRO

Is the most famous brazilian sweet. It was created in 1940, its ingredients are condensed milk, cocoa powder, butter and chocolate sprinkles to cover. Brigadeiro can be prepared on the stove or in microwave oven. It is a sweet that is present in all birthday parties.

GASTRONOMY

CHIMARRÃO

Chimarrão is composed of yerba mate mixed with warm water. It has a bitter taste, more or less, depending on the yerba mate used. It is a very popular drink in south Brazil and can be called “community drin” because it is usually consumed when the family gathers or when they have guests.



GUARANÁ

Guaraná Antarctica is a soft drink made from Guarana fruit, which exists only in Amazon.

LEARN SOME PORTUGUESE!

Hello! Hi!	Olá! Oi!
Good Morning!	Bom dia!
Good Afternoon!	Boa tarde!
Good Night!	Boa noite!
How are you?	Como você está?
Thank you!	Obrigado! Obrigada!
Nice to meet you!	Prazer em conhecê-lo(a)!
My name is...	Meu nome é...
I'm from... (Poland, Egypt, Germany, Czech Republic)	Eu sou da(o)... (Polônia, Egito, Alemanha, República Tcheca)
Good bye!	Tchau!
Excuse me	Me desculpe

I don't speak Portuguese.	Eu não falo português.
Do you speak English?	Você fala inglês?
Could you tell me the way to the...? (bus stop, pharmacy, hospital)	Você poderia me mostrar o caminho para...? (o ponto de ônibus, a farmácia, o hospital)
How do I take the executive bus? (To go to the bus station)	Como eu faço para pegar o ônibus executivo? (para ir até a rodoviária)
A ticket to Ponta Grossa, please.	Uma passagem para Ponta Grossa, por favor.
Where is the bathroom?	Onde é o banheiro?
How much is...? (water, soft drink, magazine, dictionary)	Quanto custa...? (água, refrigerante, revista, dicionário)

THAT'S ALL, FOLKS!

Once more, **welcome to Ponta Grossa!**

We hope we helped you with these information. Anyways, if it's possible to help you more, maybe for a missing information or even anything else, just let us know.

The team of the project **Vivendo o Intercâmbio: a UEPG apoia você!** (Living the Exchange: UEPG supports you!) wish you a good stay in Brazil and be sure we are looking forward in always putting effort to help you get the best stay in Ponta Grossa.

Thanks for choosing to come to Ponta Grossa.

Enjoy our city!



UNIVERSIDADE ESTADUAL DE PONTA GROSSA

PRÓ-REITORIA DE EXTENSÃO E ASSUNTOS CULTURAIS
SETOR DE CIÊNCIAS SOCIAIS APLICADAS

VIVENDO O INTERCÂMBIO: A UEPG apoia você!

Equipe:

Dra. Solange Aparecida Barbosa de Moraes Barros - Depto. de Serviço Social - Coordenadora
Dra. Édina Schimanski - Depto. de Serviço Social - Supervisora
Dra. Marilisa do Rocio Oliveira - Depto. de Administração - Supervisora

Parceria: AIESEC em Ponta Grossa

Lucas de Barros Moura - Presidente
Arthur Salvador Soares - Diretor de Marketing
Claudio Akamatsu - Diretor de Projetos Sociais para Organizações



Vivendo o Intercâmbio
A UEPG apoia você!



¡BIENVENIDO!

¡Bienvenido a Ponta Grossa!

Estás a punto de embarcar en una experiencia que cambiará tu vida a través de éste programa de intercambio.

En este folleto de recepción, hemos recopilado información sobre Ponta Grossa y Brasil, que facilitará tu proceso de instalación. Sin embargo, es poco lo que podemos incluir, por lo que si tienes alguna inquietud, no dudes en contactarnos.

Gracias por haber elegido venir a Ponta Grossa.

¡Disfruta de nuestra ciudad!



Vivendo o Intercâmbio
A UEPG apoia você!



ACERCA DE BRASIL

Brasil es el país más grande en América del Sur y el quinto en el mundo (en área de extensión).

Estamos divididos en **5 regiones**, con **26 estados** y **un distrito federal**.

América del Sur está compuesta por 13 países - Brasil tiene frontera con 10 a excepción de Ecuador y Chile.



ACERCA DE BRASIL

INFORMACIÓN GENERAL

Nombre Completo	República Federativa de Brasil
Capital	Brasilia
La ciudad más grande	São Paulo
Área	8.515.767 km ²
Población (2012 estimado)	193.946.886
PIB (nominal) - Total	\$2,396 biliones de dólares
PIB (nominal) - Per cápita	\$12,079 dólares
IDH - Desarrollo Humano	0.730
Moneda	Real (R\$) (BRL)
Huso Horario	BRT (UTC -2 a -4)
*Tiempo Oficial (Brasilia)	*UTC -3

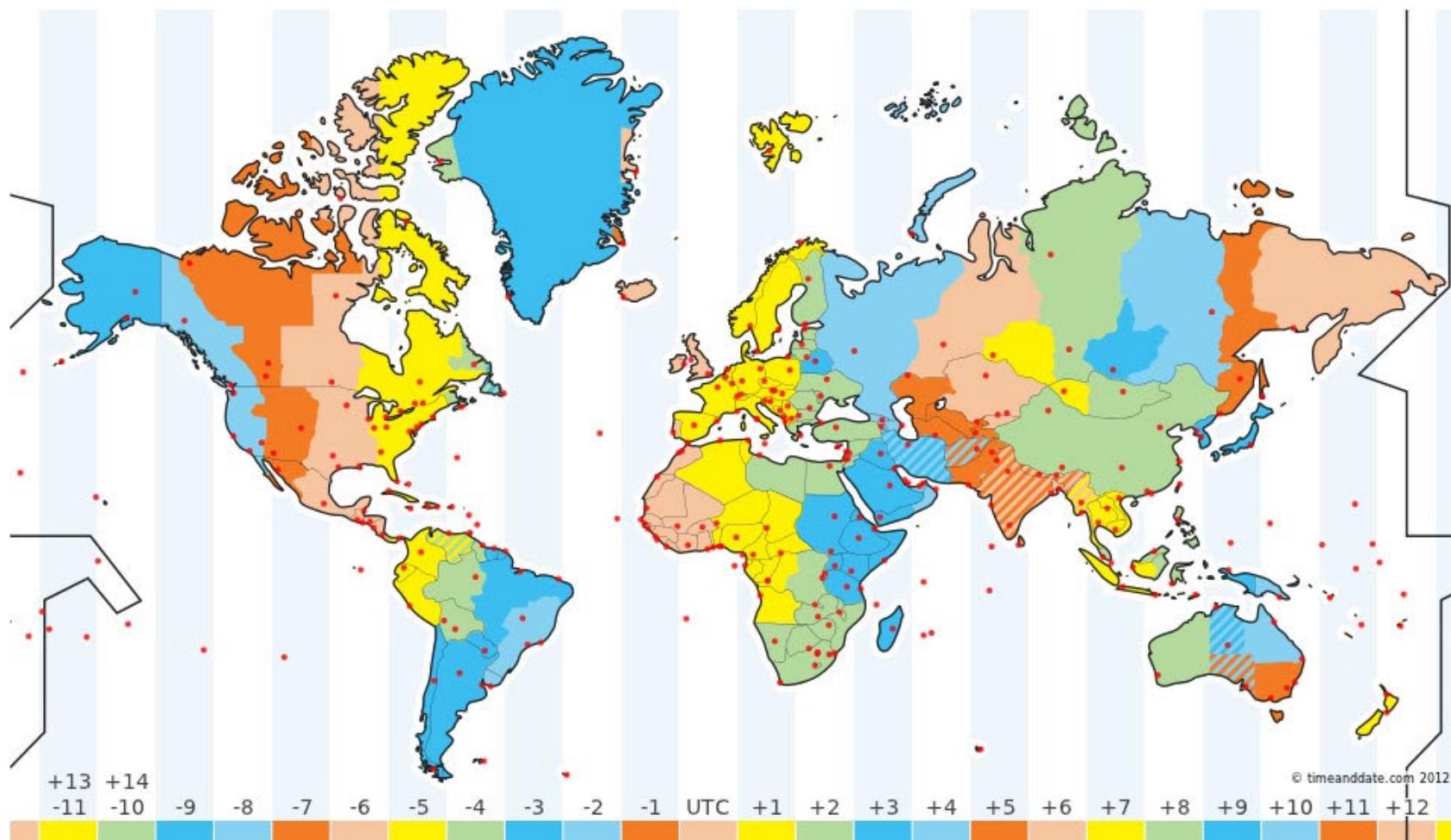


¿SABÍAS?

La Independencia de Brasil declarada por el Emperador Don Pedro I fue el 7 de Septiembre de 1822.

ACERCA DE BRASIL

INFORMACIÓN GENERAL – ZONAS HORARIAS



ACERCA DEL ESTADO DE PARANÁ

Paraná se encuentra en el sur de Brasil y tiene 399 municipios.

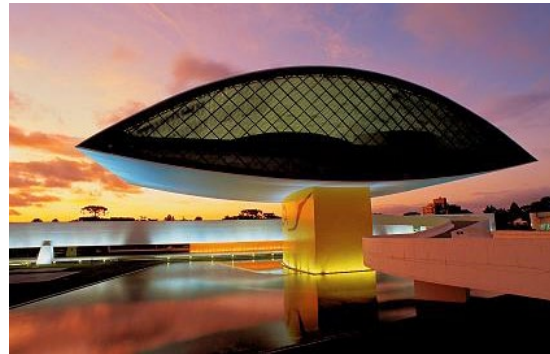
Nuestro estado colinda con **São Paulo, Mato Grosso do Sul y Santa Catarina** junto con dos países: **Argentina y Paraguay**.

La economía del estado se basa en la **agricultura** (caña de azúcar, maíz, tomates, soja, trigo, café) y la **industria** (agroindustria, automotriz, papel, celulosa).



CIUDADES QUE DEBES VISITAR EN EL ESTADO DE PARANÁ

CURITIBA



FOZ DE IGUAÇU



CIUDADES QUE DEBES VISITAR EN EL ESTADO DE PARANÁ

ANTONINA



ILHA DO MEL



CIUDADES QUE DEBES VISITAR EN EL ESTADO DE PARANÁ

LONDRINA



MARINGÁ



CIUDADES QUE DEBES VISITAR EN EL ESTADO DE PARANÁ

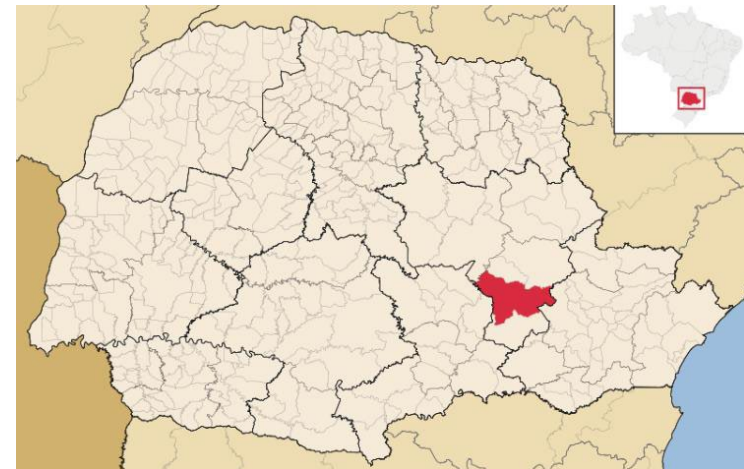
MORRETES



ACERCA DE PONTA GROSSA

La ciudad fue fundada el 24 de marzo de 1862, pero antes de ello, fue recorrida por muchas expediciones debido a su **ubicación geográfica**, convirtiéndola en una parada obligatoria para las tropas de exploradores. Con la llegada de las vías del ferrocarril, **Ponta Grossa** se convirtió en un importante centro comercial y aún hoy en día **se considera la mejor ruta ferroviaria en el sur de Brasil**.

Ponta Grossa tiene cerca de 317.000 habitantes y pertenece a una de las regiones más pobladas de Paraná: **Los Campos Gerais de Paraná**, que comprenden una población total de 800.000 habitantes. **La ciudad es la cuarta más poblada de Paraná**.



ACERCA DE PONTA GROSSA

INFORMACIÓN GENERAL

Nombre Completo	Ponta Grossa
Fundado	06 de diciembre 1855
Área	2,067.6 km ²
Altitud	975 m (3,199 ft)
Población (2012 estimado)	317,333
Densidad	150.55/km ²
Huso horario	UTC -3
Verano (DST)*	UTC-2*
IDH - Desarrollo Humano	0.804
Código de Área	42
Sito web oficial	www.pontagrossa.pr.gov.br



¿SABÍAS?

De acuerdo con la investigación realizada por la Revista Você S/A, Ponta Grossa es una de las mejores ciudades para desarrollar una carrera en Brasil.

ACERCA DE PONTA GROSSA

INFORMACIÓN GENERAL – CLIMA

El clima es subtropical, deliciosos veranos cálidos con un promedio de 21.4 ° C (70 ° F). Los inviernos pueden ser amargamente fríos con un promedio de 13 ° C (55 ° F) y frecuentes heladas. En el invierno la temperatura algunas veces puede llegar a 0 ° C (32 ° F), y rara vez menos que eso, esto debido a la acción de los frentes fríos que vienen de la zona polar.

* La presencia de la nieve en el invierno es muy poco común, rara vez sucede a través los años.



¿SABÍAS?

Sí, ¡Podría caer nieve en Brasil! Pero no te preocupes, éste fenómeno es tan raro aquí que para nosotros es una buena razón para disfrutar los hermosos paisajes formados durante el mismo.

ACERCA DE PONTA GROSSA

INFORMACIÓN GENERAL – EDUCACIÓN SUPERIOR

Ponta Grossa tiene dos universidades principales y públicas:

- Universidad Estatal de Ponta Grossa (UEPG)
- Universidad Tecnológica Federal de Paraná (UTFPR)

Ambas instituciones atraen a estudiantes y graduados de muchas regiones, en su mayoría del sur de Paraná y el sur de Brasil. La ciudad también cuenta con colegios privados como Facultad Unión, Facultad de Santa Amelia (Secal), Facultad de Sant'Ana, Facultad Sagrada Familia (FASF), Centro de Enseñanza Superior de los Campos Gerais (Cescage).

Daremos un vistazo rápido a las principales instituciones:



Vivendo o Intercâmbio
A UEPG apóia você!



UEPG UNIVERSIDADE ESTADUAL DE PONTA GROSSA

La **Universidade Estadual de Ponta Grossa** es uno de las cinco universidades estatales de Paraná, Brasil. La institución cuenta con **dos campus** en la ciudad de Ponta Grossa, así como un campus de la universidad en cada una de las siguientes ciudades: Telémaco Borba, Castro, e São Mateus do Sul.

La UEPG tiene **28 cursos de pregrado**, así como varios **cursos de graduación y post graduación**, llegando hasta el nivel de pos doctorado. La universidad tiene más de **10.000 estudiantes** y más de 1.500 profesores y miembros del personal.



Vivendo o Intercâmbio
A UEPG apóia você!



UTFPR UNIVERSIDADE TECNOLÓGICA FEDERAL DO PARANÁ

La **Universidad Tecnológica Federal do Paraná**, (UTFPR abreviada) es una universidad pública con campus en doce ciudades en el estado de Paraná y su origen data a partir de 1990.

En Ponta Grossa, la UTFPR tiene **9 cursos de pregrado, 4 programas de postgrado y 2 programas de doctorado.**

La UTFPR cuenta con más de **27.000 estudiantes** y 3.000 profesores y miembros del personal.



Vivendo o Intercâmbio
A UEPG apóia você!



VIVIENDO EN PONTA GROSSA

VIVIENDA

Como cualquier otra ciudad con una fuerte presencia de los estudiantes, encontrar un hogar durante su permanencia en Ponta Grossa podría no ser tan difícil: Los estudiantes de la mayoría de las universidades prefieren vivir junto al centro de la ciudad, lo que brinda un acceso más fácil a las instalaciones de la ciudad.

El costo de la vivienda, incluyendo energía, agua e internet podrían variar de R\$ 250,00 a R\$ 600,00 en función del lugar donde se alojará (apartamento o casa), la distancia de las instalaciones, y si la habitación es compartida o individual.



VIVIENDO EN PONTA GROSSA

TRANSPORTE

Ponta Grossa cuenta con un buen sistema de transporte público. Los buses son bastante puntuales y cómodos. Incluso si vives lejos de tu universidad o lugar de trabajo y tienes necesidad de tomar dos autobuses para llegar allí, no te llevará más de 30 o 35 minutos.

- El precio del boleto para un sólo viaje, incluyendo transbordos en las terminales es de R\$ 2,60.
- Es posible obtener una tarjeta de estudiante que te permite pagar una cuota media (R\$ 1,30), siempre y cuando estés inscrito en una institución educativa.
- **Siempre es inteligente evitar tomar taxi ya que es un servicio muy caro en Brasil: es recomendable utilizar sólo en casos de emergencia.**



VIVIENDO EN PONTA GROSSA

ALIMENTACIÓN

Es posible tener un buen almuerzo en un restaurante en el centro con un costo de alrededor de R\$ 15,00, por supuesto que varía de acuerdo a la cantidad de comida. En las dos universidades públicas es posible tener el almuerzo y la cena en el Restaurante Universitario, que es barato:

- Restaurante universitario de la UEPG (almuerzo o cena): R\$ 1,90
- Restaurante Universidad de UTFPR (almuerzo o cena): R\$ 2,50



VIVIENDO EN PONTA GROSSA

COMPRA DE MEDICAMENTOS

Desde hace algunos años las leyes sobre la compra de la medicina se han tornado más estrictas, esto significa que tenemos algunos tipos de medicamentos (antibióticos y algunos anti-inflamatorios) que sólo se pueden comprar si cuentas con receta médica sellada.

- Una cita médica en Brasil podría ser muy cara si no tienes ningún plan de salud, o bien un seguro de salud, por lo tanto te recomendamos encarecidamente que no llegues a Brasil sin haber previamente contratado esos servicios.

- Una cita médica podría oscilar entre R\$ 200,00 a R\$ 400,00.



VIVIENDO EN PONTA GROSSA

CONVERSIÓN DE MONEDA

Normalmente \$ 1,00 (dólar estadounidense) es igual a R \$ 1,95 a R \$ 2,10 reales. Sin embargo las tarifas siempre están sujetas a las fluctuaciones, por lo que antes de tu llegada, te aconsejamos comprobar cualquier sitio web de conversión en línea en tiempo real. Puedes utilizar nuestra sugerencia a continuación:

Simplemente googlea "convertir * la cantidad de dinero que tú quieres * moneda original * a BRL ".



The image shows a Google search interface. The search bar contains the text "convert 1 USD to BRL". Below the search bar, the results are displayed under the "Web" tab. The main result shows "1 US Dollar equals 2.45 Brazilian Real". There are input fields for the amount (1) and the target currency (Brazilian Real). To the right, there is a line graph showing the exchange rate of the US Dollar against the Brazilian Real from 2009 to 2013. The graph shows a peak in 2009, a decline through 2010, and a relatively stable rate around 2.00 from 2011 to 2013. A "Disclaimer" link is visible at the bottom right of the result box.

VIVIENDO EN PONTA GROSSA

COSTO DE VIDA

El costo de vida en Ponta Grossa no es considerado alto. Podríamos mostrar aquí algunos ejemplos de los precios de los diversos tipos de productos, sin embargo, una forma más eficiente es comparar el costo de vida de tú ciudad y el costo de vida en Ponta Grossa utilizando una plataforma de comparación en línea como **Numbeo**.

- **Numbeo es la mayor base de datos mundial en donde los usuarios aportan datos sobre las ciudades y países del mundo, proporcionando información actualizada y oportuna sobre las ciudades con respecto a su costo de vida.**

www.numbeo.com/cost-of-living



VIVIENDO EN PONTA GROSSA

¿NECESITAS UN ENCHUFE?

En Brasil tenemos dos tipos de enchufe:



La potencia más común en los enchufes de Ponta Grossa es 110 volt, pero si vas a lugares antiguos o a Santa Catarina, la potencia es 220 volt.

Precaución cuando conectes un aparato al enchufe. ¡Revisa antes el voltaje!

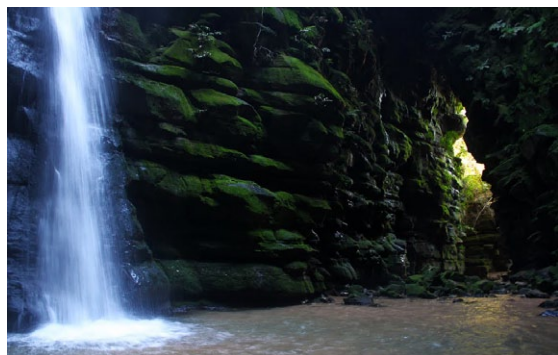
VIVIENDO EN PONTA GROSSA

DISTANCIAS DE PONTA GROSSA A...

Ciudad	Km	Tiempo de viaje en autobús	Tiempo de viaje en avión (desde CWB)
Curitiba	115	2 horas	-
Foz do Iguaçu	545	9 horas	1h50
São Paulo	540	8 horas	1h
Rio de Janeiro	950	15 horas	2h
Brasília	1290	7h30m (desde São Paulo)	Around 5h (1 escala)
Florianópolis	415	7 horas	1h (directo)
Porto Alegre	735	13h30m	2h10m

¿QUÉ HAY PARA VER ALREDEDOR?

BURACO DEL PADRE



CAÑÓN DE SAN JORGE



¿QUÉ HAY PARA VER ALREDEDOR?

PARQUE ESTATAL VILLA VIEJA



PARQUE AMBIENTAL



¿QUÉ HAY PARA VER ALREDEDOR?

ESTACIÓN SAUDADE



MUSEO CAMPOS GERAIS



¿QUÉ HAY PARA VER ALREDEDOR?

MANSIÓN VILA HILDA



MARIA FUMAÇA



¿QUÉ HAY PARA VER ALREDEDOR?

MUSEO DE ARQUEOLOGÍA



EVENTOS LOCALES

FENATA - Festival Nacional de Teatro Amador

La Universidad Estatal de Ponta Grossa ha organizado desde 1973 el FENATA, el festival de teatro más antiguo del país. El Festival tiene lugar en noviembre y ha contado con la participación de más de 700 compañías de teatro de varias regiones de Brasil. Una diferencia con la que cuenta el FENATA es que también se realizan espectáculos en la calle, que se llevan a cabo en el Parque Ambiental y en otros espacios.



EVENTOS LOCALES

München Fest

La Fiesta Nacional de la Cerveza oscura es un festival en Ponta Grossa. El evento dura diez días, usualmente entre noviembre y diciembre. Es un evento tradicional, es inaugurado por la reina del mismo y hay un desfile de carros alegóricos. Poco después, los juerguistas se dirigen al centro de eventos de la ciudad en donde continúa la fiesta.



EVENTOS LOCALES

FUC - Festival Universitário de la Canción

El evento fue creado en 1980, sin embargo, sólo se realizó hasta 1986 debido a dificultades financieras. En 1995 se retomó su organización y generalmente se lleva a cabo en Junio y consiste en ejecuciones de música popular brasileña y otros géneros.



GASTRONOMÍA

PIÑÓN

Es una semilla del árbol "Araucaria", vegetación típica del sur y sureste de Brasil. En Paraná, el piñón es el símbolo del estado y un alimento muy apreciado, puede ser comido asado o cocido.



FRIJOLADA

Es un guiso de frijoles con carne de res y cerdo. En Brasil, la frijolada es considerada por muchos como el platillo típico nacional.

GASTRONOMÍA

PAN DE QUESO

Es una receta brasileña del estado de Minas Gerais. El pan de queso es hecho principalmente con queso, huevo y sal.



BRIGADEIRO

Es el dulce brasileño más famoso, fue creado en 1940, sus ingredientes son leche condensada, cacao, mantequilla, y chispas de chocolate para cubrirlo. El Brigadeiro puede ser hecho en la estufa o en el horno de microondas. Es un dulce que está presente en todas las fiestas de cumpleaños.

GASTRONOMÍA

CHIMARRÓN O MATE

Está compuesto por Yerba Mate mezclada con agua caliente, tiene un sabor más o menos amargo, dependiendo del tipo de yerba mate. Es una bebida muy popular en el sur de Brasil, y es llamada “la bebida comunitaria” por que usualmente es consumida cuando la familia se reúne o tiene invitados en casa.



GUARANÁ

Guaraná Antarctica es un refresco hecho con fruta de Guaraná, existente solamente en la región del Amazonas.

¡APRENDE UN POCO DE PORTUGUÉS!

¡Hola!	Olá! Oi!
¡Buen día!	Bom dia!
¡Buena tarde!	Boa tarde!
¡Buena noche!	Boa noite!
¿Cómo estás?	Como você está?
¡Gracias!	Obrigado! Obrigada!
Mucho gusto en conocerte / Gusto en conocerte / Mucho gusto	Prazer em conhecê-lo(a)!
Mi nombre es...	Meu nome é...
Yo soy de ... (México, Polonia, Egipto, Alemania, República Checa)	Eu sou da(o)... (Polônia, Egipto, Alemanha, República Tcheca)
¡Adiós!	Tchau!
Disculpe...	Me desculpe

Yo no hablo portugués	Eu não falo português.
¿Hablas español?	Você fala inglês?
¿Podría decirme el camino para llegar a... (Parada de autobús, farmacia, hospital)?	Você poderia me mostrar o caminho para...? (o ponto de ônibus, a farmácia, o hospital)
¿Cómo y en dónde puedo tomar un autobús foráneo? (Para ir a la central de autobuses)	Como eu faço para pegar o ônibus executivo? (para ir até a rodoviária)
Un pasaje para Ponta Grossa, por favor	Uma passagem para Ponta Grossa, por favor.
¿En dónde está el baño?	Onde é o banheiro?
¿Cuánto cuesta éste (a) (agua, refresco, revista, dic- cionario)?	Quanto custa...? (água, refrigerante, revista, dicionário)

¡ESTO ES TODO AMIGOS!

Una vez más, **¡Bienvenidos a Ponta Grossa!**

Esperamos que esta información te haya sido de utilidad, de todos modos si podemos ayudarte en algo más, por alguna falta de información o cualquier otra cosa, sólo háznoslo saber. El equipo del proyecto **Vivendo o Intercâmbio: A UEPG apoia você!** (Vivir el Intercambio: ¡La UEPG te apoya! Te deseamos una buena estancia en Brasil y ten por seguro que estamos siempre poniendo nuestro esfuerzo para ayudarte a que tengas la mejor estancia en Ponta Grossa.

Gracias por haber elegido venir a Ponta Grossa.

¡Disfruta de nuestra ciudad!



Vivendo o Intercâmbio
A UEPG apoia você!



UNIVERSIDADE ESTADUAL DE PONTA GROSSA

PRÓ-REITORIA DE EXTENSÃO E ASSUNTOS CULTURAIS
SETOR DE CIÊNCIAS SOCIAIS APLICADAS

VIVENDO O INTERCÂMBIO: A UEPG apoia você!

Equipe:

Dra. Solange Aparecida Barbosa de Moraes Barros - Dept. Servicios Sociales - Coordinador
Dra. Edina Schimanski - Dept. Servicio Social - Supervisor
Marilisa do Rocio Oliveira - Dept. Administración - Supervisor

Parceria: AIESEC em Ponta Grossa

Lucas de Barros Moura - Presidente
Arthur Salvador Soares - Diretor de Marketing
Claudio Akamatsu - Diretor de Proyectos Sociales para Organizaciones



Vivendo o Intercâmbio
A UEPG apoia você!

